

## 2019 EMO Hannover - 金属加工世界

2019年9月16-21日

德国 汉诺威 汉诺威展览中心

EMO Hannover - 金属加工世界（以下简称EMO）创立于1951年，由欧洲机床工业合作委员会（CECIMO）发起赞助，现已成功举办了十九届。EMO每逢单年在汉诺威和米兰轮流举办，是世界上第一流的机械制造技术专业展览会，囊括了机床、工具、模具制造、软件、表面处理、配件、废料处理和相关服务等金属加工的整个流程，有着工程技术创新生产的风向标的美誉。从展商数量、参展观众质量、新产品与新技术发布、新理念的推出等多方位考量，EMO是国际机床市场的缩影和晴雨表，堪称世界金属加工和机床领域的超级大展。

### ➤ 展会一览

展览时间： 2019年9月16-21日  
展览地点： 德国汉诺威展览中心  
主办单位： 德国机床协会(VDW)  
2017参展商： 2,200家公司（来自44个国家，60%为海外展商）  
2017海外观众： 130,000名（50%为海外观众）

### ➤ 展品类别

机床	其他工具
工具	零部件、机床附件
制造及加工自动化	测量仪器仪表
服务及其他	

### ➤ 咨询联系

EMO Hannover 2019 报名工作现已全面开始，如果您有兴趣参展或参观，请与我们联系：  
汉诺威米兰展览（上海）有限公司  
上海浦东新区银霄路 393 号百安居浦东商务大厦 301 室  
邮编：201204  
电话：021-5045 6700 转 366 / 247  
传真：021-6886 3797/5045 9355  
联系人：张诗雨 女士 / 宋瑶琴 女士  
电子邮件：[emo@hmf-china.com](mailto:emo@hmf-china.com)  
网址：[www.hmf-china.com](http://www.hmf-china.com)



我公司对EMO HANNOVER 2019 有兴趣，请寄参展资料 /参观资料。(回传号码：021- 5045 9355)

公司名称 \_\_\_\_\_

地址 \_\_\_\_\_

邮编 \_\_\_\_\_

电子邮件 \_\_\_\_\_ 网址 \_\_\_\_\_

联系人 \_\_\_\_\_ 职务 \_\_\_\_\_

电话 \_\_\_\_\_ 传真 \_\_\_\_\_

产品和服务 \_\_\_\_\_

## 2019 EMO Hannover - 金属加工世界

2019 年 9 月 16-21 日  
德国 汉诺威 汉诺威展览中心

### 参展申请表

(请务必将该申请表随同“参展条款”一并盖章后提交给组织单位)

#### 参展商信息

公司名称: \_\_\_\_\_

邮寄地址: \_\_\_\_\_

省 / 市: \_\_\_\_\_ 邮编: \_\_\_\_\_

公司电子邮件: \_\_\_\_\_ 公司网址: \_\_\_\_\_

总经理: \_\_\_\_\_  先生  女士 电子邮件: \_\_\_\_\_

电话/手机: \_\_\_\_\_ 传真: \_\_\_\_\_

展览会联系人: \_\_\_\_\_  先生  女士 职务: \_\_\_\_\_

电话/手机: \_\_\_\_\_ 传真: \_\_\_\_\_

电子邮件: \_\_\_\_\_

#### Exhibitor (Please print clearly or use a typewriter completing these forms)

Company name: \_\_\_\_\_

Mail Street: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_ Postal Code: \_\_\_\_\_

Company email: \_\_\_\_\_ Website: \_\_\_\_\_

Managing Director: \_\_\_\_\_  Mr.  Ms. Email: \_\_\_\_\_

Phone/Cell Phone: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_

Contact for exhibition matters: \_\_\_\_\_  Mr.  Ms. Position: \_\_\_\_\_

Phone/Cell Phone: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
地点 / 日期

\_\_\_\_\_  
公章 / 有效签名

### 公司类型

- 制造商                       进口商                       批发商  
 协会/组织                       展团组织单位                       其他: \_\_\_\_\_ (请注明)

### 展位申请

\* 根据实际情况, 组织单位有权对展位面积和开面数略做调整。

- 标准展位 (20 平方米起租)

**基本费用**                      **展位费: 人民币 4,300 元/平方米**  
**预交服务费: 人民币 300 元/平方米**

宽度                      深度                      面积                      开面数  
\_\_\_\_\_ 米    x    \_\_\_\_\_ 米    =    \_\_\_\_\_ 平方米    1    2    3    4

标准展位配置: 展位光地面积, 隔板, 地毯, 一个接待台, 三把椅子, 四盏射灯, 一个电源插座, 公司英文楣板, 照明、动力用电 (380 伏三相交流电一如需有更高电源须单独申请付费)、展台基本清洁及垃圾处理、进馆证、会刊基本公司信息登录等。

楣板信息 (15 个英文字符以内)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

- 光地展位 (20 平方米起租)

**基本费用**                      **展位费: 人民币 3,600 元/平方米**  
**预交服务费: 人民币 300 元/平方米**

宽度                      深度                      面积                      开面数  
\_\_\_\_\_ 米    x    \_\_\_\_\_ 米    =    \_\_\_\_\_ 平方米    1    2    3    4

\* 若申请 2 面 (含 2 面) 以上开面的展位, 请选择 “开面数”。

展位面积在 50 平方米以内, 开面费标准如下:

- 2 面开: 展位租金的 20%
- 3 面开: 展位租金的 30%
- 4 面开: 展位租金的 50%

超过 50 平方米小于 100 平方米 (包括 100 平方米) 的面积开面费各为 10%,15%,25%; 100 平方米以上面积开面费均为 10%。

地点 / 日期

公章 / 有效签名



## 2019 EMO Hannover - 金属加工世界

### 参展条款

申请展位的参展商在提交《参展申请表》时必须法定义务接受所有以下有关 EMO 2019 参展条款。本条款构成参展商参加本次展览会的法律基础。

#### 第一部分：EMO 2019 参展特定条款

##### ● 参展前提

此次展览会主要面向生产商。经销商 / 进口商也可作为参展商，但他们必须拥有德国境内独家经销权。一家公司的相似产品只可以租赁一个展位。如果一家公司租赁了几个展位，则必须将相似的产品集中在一个展位上展出。

只有展出产品属于本展览会正式展品目录范围内的公司 / 企业方可参展。

展览会不允许展品范围之外的产品展出，除非它们为展品的必备辅助物件。组织单位有权移走展品范围之外的一切产品。

禁止向个人或商业人员在现场进行零售或现金销售活动，尤其是展品实物或样品的销售。零售或现金销售是指参展商在展馆内进行有偿商品转让或提供付费服务的行为。有偿商品转让或提供付费服务（现金、支票、信用卡或任何其他形式）只能在展览会结束后进行。

参展商有权免费赠送其展品，或签订其他合同。

##### ● 参展费用及付款截止日期

参展费用是由展位租金、展位开面费、预交服务费三项内容构成。参展商收到的参展费付款通知书中涉及的费用将由上述三项构成。

### I. 参展费用

#### 1. 展位租金

标准展位：人民币 4,300 元 / 平方米  
光地展位：人民币 3,600 元 / 平方米

#### 2. 展位开面费

若申请 2 面（含 2 面）以上开面的展位，加收费用如下：

2 面开：展位租金的 20%  
3 面开：展位租金的 30%  
4 面开：展位租金的 50%

超过 50 平方米小于 100 平方米（包括 100 平方米）的面积开面费各为 10%，15%，25%；100 平方米以上面积开面费均为 10%。

#### 3. 预交服务费

该项费用将被用于支付参展商申请服务之用。组织单位将于展会结束后根据参展商实际申请的服务总费用较之其已支付的预交服务费的差价，以多退少补的原则与参展商进行结算，届时该结算清单将传真 / 邮寄给参展商。

预交服务费：人民币 300 元 / 平方米

### II. 增值税：以上所列费用已包含德国法定增值税。

### III. 付款条款

1. 参展商在提交参展申请表后的 5 个工作日内，须支付预定面积展位租金的 50% 预付款，组织单位出具相应收款凭证。至此参展申请开始生效。
2. 参展商收到“展位确认书”后的 5 个工作日内，须按照实际确认面积支付剩余的参展费用。邀请函申请前所有款项必须支付。若到规定日期仍未受到付款，付款违约条款自动生效。

3. 若参展商付款违约，组织单位有权向该参展商征收自付款截止日期起、应付款额的每日万分之五追加滞纳金。无论是否追加滞纳金，参展商迟延付款超过 30 日的，组织单位有权终止参展合同，预付款抵做违约金不予退回。
4. 参展相关的服务费用须在该服务申请后的 5 个工作日内全额支付给组织单位以确保该服务得以实施。
5. 汇款申请及支付过程中所产生的一切税费及相关银行手续费均由付款方（即参展商）承担。

第二部分：参加由德国汉诺威展览公司在德国汉诺威展览中心举行的展览会必须遵照的一般条款

## 1. 总则

一般条款适用于德国汉诺威展览公司在汉诺威展览中心举办的展览会。该条款是对参展商接受的特定条款（第一部分）的补充。

只有在该一般条款预计可行范围内，才允许向第三方转移由此租赁合同产生的权利及义务。

## 2. 合同缔结

申请参展必须填写完整的“参展申请表”并提交。参展商在收到组织单位的展位确认后，参展商与组织单位之间关于展位租赁的具有法律效应的合同正式生效。

## 3. 展位分配

组织单位负责分配展位。由于展览会分为不同的专业馆，因此，组织单位会根据各专业馆的展品类型来安排展位；同时，也会根据各专业馆内的主题，将展位安排到最合适的区域。

如遇特殊情况，组织单位有权重新分配展位、改变展位面积、移动或关闭展馆或展厅的进出口，以及进行其他必要改动。

在上述情况下，若更改被证明无端地损害了参展商的利益，参展商有权在收到更改告示后一周内，通过书面形式取消参展。

## 4. 展位搭建与展位设计

组织单位负责中国展团的整体展位搭建，中国展团的参展商有义务确保其所在展位的设备和设施不受破坏，如发生任何由参展商造成的设备和设施的损坏或遗失，组织单位有权要求参展商做出赔偿。

如参展商自行安排展位搭建，则该展位的设计、搭建和安全均由参展商负责，参展商还有义务确保所进行一切工作须符合所有应用规章和法定政策，及汉诺威展览中心的技术规定。

展位内的展示介绍必须确保不会对周边展位产生视觉或声音影响。此外，公共通道和周边展位地面部分不能被阻塞。如有参展商违规，组织单位有权禁止该展示。若遇反复违规而引起不满和阻挠的，组织单位有权终止参展合同，并立即生效，该展商所付参展费不予退还。

展位在展会开放时间内必须有工作人员在场并摆放展品。未登记过的产品不允许展出。

组织单位有权移走违反竞争法原则和相关法律规定或是展会展品范围之外的展品。

禁止列出针对供应商以及顾客的展品价格细节或进行针对该展品的销售行为。

禁止在展会现场进行零售或现金销售活动（直接销售）以及提供付费服务的行为。如遇特殊情况，参见参展特定条款。

参展商只能在自己的展位上进行洽谈与接待活动。

## 5. 支付条款

参展商必须在付款截止日期之前支付款项（请见第一部分参展特定条款）。于开展之前完成所有必须款项之全额支付是使用展位、获得进馆证和录入展览会会刊的先决条件。

参展商必须向组织单位或其代理机构全额支付总金额。全部款项必须全额汇入付款通知中的指定帐号。若未在规定时间内付款的，组织单位或其代理机构有权要求参展商支付滞纳金。若出现不履行付款义务的参展商，组织单位有权终止参展合同。

参展商只能针对应付参展费用、服务费用及其他无可置疑且具有法律效应的、产生于合同关系的索赔进行反索赔。如果参展商没有履行付款义务，组织单位可以保留其展品和展位内设备并有权拍卖或销售其展品。拍卖或销售展品所得收入在扣除拍卖或销售环节发生的费用后将用来抵消参展商所欠款项。

## 6. 保留条款

所有的服务都在能力范围内提供。

组织单位有权根据实际情况（例如罢工，不可抗力，参展商数量不足）延迟、缩减、临时取消整个或部分展览会。若完全或部分延迟或缩减展览会，则合同适用于新的展期，除非参展商在被告之调整后的两星期内以书面形式提出异议。已确定的费用将不予任何折扣，而参展商由于信任展会运作而发生的费用也不予补偿。

## 7. 免责条款

组织单位对产品和展位装置的损坏不负责任，也不承担由雇员和其他代表所引起的损坏的任何责任，但由于恶意或严重疏忽情况下造成的损坏除外。这些排他责任也适用于展位装置或展品根据留置权由组织单位看管的情况。这些排他责任不会因展馆安全措施而削弱。

组织单位对由于租赁事宜的失误，由于在展位面积分配、展位搭建，或展位设计批准，参展商会刊录入方面的错误信息，以及由于展位面积调整和其他不良服务导致的问题，并且没有及时得到书面异议的情况下，免除任何降低租金的要求，同时也免除参展商遭受的伤害和损失的所有责任——除非是由于其雇员及其他代表的恶意破坏或严重疏忽造成的情况。

组织单位建议参展商自行安排运输和展览保险。展团参展商请参照“展商服务手册”。

若参展商因延误签证办理时间而造成预约面试时间过晚无法办理签证，或因自身原因被使馆拒签，导致的直接、间接经济损失，组织单位不承担责任，无义务赔偿损失。

## · 提前终止参展合同

在参展商办理参展申请手续后，即使组织单位同意其完全或部分撤消参展，参展商仍须支付违约金，违约金支付条款如下：

- 在 2019 年 3 月 30 日前撤消：参展合同中涉及的参展费用的 **25%**；
- 在 2019 年 3 月 31 日后，2019 年 6 月 30 日前撤消：参展合同中涉及的参展费用的 **50%**；
- 在 2019 年 7 月 1 日后撤消：参展合同中涉及的参展费用的 **100%**。

## 8. 补充条款

参展合同的组成部分包括：展览馆使用规章制度、正式展品目录以及在展会开始前派发给参展商的组织单位信息、参展条款、参展商服务手册、技术及其他规则。

## EMO Hannover 2019 - 金属加工世界

2019年9月16-21日

德国 汉诺威 汉诺威展览中心

费用明细一览

序号	基本费用	包含服务	参考价格	备注
1	标摊展位费 (20平方米起租)	光地租金、标准配置及搭建、标准供电、展位清洁和垃圾处理、相应数量展商证	4,300 元/平方米 (含搭建)	20 平方米起订, 不接受联合参展
2	光地展位费 (20平方米起租)	展位面积, 展位清洁和垃圾处理、相应数量展商证	3,600 元/平方米	20 平方米起订, 不接受联合参展
3	开面费	展位申请 2 面(含 2 面)以上开面的展位	展位费的 20%、30%、50%	超过 50 平方米小于 100 平方米(包括 100 平方米)的面积开面费各为 10%, 15%, 25%; 100 平方米以上面积开面费均为 10%
4	预交服务费	申请各项服务的准备金	300 元/平方米	展会结束后, 以多退少补的原则与参展商进行结算
5	展会注册费	主办方规定收费。	免费	
6	会刊录入费	主办方规定收费。 企业网上信息登入。		
7	签证资料费	提供签证所需邀请函等资料。	相应数量邀请函免费; 意大利使领馆/签证中心收取签证费用	<a href="http://visa.hmf-china.com/">http://visa.hmf-china.com/</a>
序号	推荐服务费用名称	包含服务	参考价格	备注
1	参团费	国际往返机票(含税)、海外交通费、住宿费、餐饮费、导游陪同费	展期随团约 25,000 元/人	详见参团申请表. 以实际报价为准。
2	货运费	展品海洋运输费、报关费、进馆费	单程约 2,850 元/立方米	具体价格请咨询指定货运公司。



## 2019 EMO Hannover - 金属加工世界 参展程序

- 1. 申请展位：**各参展企业需填写报名表格。填写表格前，请仔细阅读各项参展条款，一旦确定报名参展，则被视为自动接受所有参展条款。参展商在发出申请表格传真后将收到汉诺威米兰展览（上海）有限公司发出的收讫，请注意查收并邮寄参展表格、参展条款和企业营业执照复印件。只有收到填写完整、并签字、盖章的申请表、公司营业执照复印件和盖章的参展条款全套材料的原件的申请才被视为有效申请。所有展位均由汉诺威米兰展览（上海）有限公司统一划分，参展商对展馆或展位如有特殊要求，请在报名表格特殊要求一栏中注明，汉诺威米兰展览（上海）有限公司将予以考虑。如果您对展位不满意，请尽快以书面形式通知我司。
- 2. 展位确认：**递交报名表格之后，须等待汉诺威米兰展览（上海）有限公司划分展位。展位划分工作自报名截止日期后开始。自 2019 年 6 月起，参展商将陆续收到展位确认书。
- 3. 申请服务：**参展商可从参展商服务手册中申请其它各项服务，选择服务项目，并完成各相应的预订表格。参展商应在各服务申请截止日期前申请各项服务。并在提交申请后的 5 个工作日之内支付服务费用。
- 4. 预付款项：**参展商在提交参展申请表后的 5 个工作日之内须支付预定面积展位租金的 50% 预付款，组织单位出具相应收款凭证。参展商收到书面“展位确认书”后的 5 个工作日内，参展商须按照实际面积支付剩余的参展费用。2019 年 8 月 1 日前所有款项必须支付。
- 5. 住宿预订：**展位确认后，参展商应尽早办理酒店预订工作。汉诺威米兰展览（上海）有限公司可以为参展商提供酒店、民宅或公寓预订，机票及各种相关服务，具体请参见参展商服务手册；参展商也可自行安排。
- 6. 展品运输：**汉诺威米兰展览（上海）有限公司可协助参展商进行展品运输，参展商也可自行安排。
- 7. 申请签证：**汉诺威米兰展览（上海）有限公司向各参展商提供签证邀请函。参展人员（已持有护照者）须在 2019 年 6 月 30 日起填妥邀请函申请表并提交，我司将在 5 个工作日内完成邀请函并寄出（邀请函申请工作在网上统一操作：<http://visa.hmf-china.com/>）。持该邀请函，参展商可按《签证办理指南》前往使/领馆办理签证。如参展商未持有护照，则应提前相应时间，首先办理护照。
- 8. 结算款项：**参展商在展会期间追加服务的付款将在展会结束后进行。请参展商在付款通知书指定的截止日期前按照指定银行和帐号进行汇款。此次付款为参展商参加 2019 EMO Hannover - 金属加工世界的最终结算付款。

**请联系：** 汉诺威米兰展览（上海）有限公司  
地址： 上海市浦东新区银霄路 393 号百安居浦东商务大厦 301 室  
邮编： 201204  
联系人： 张诗雨 女士 / 宋瑶琴 女士  
电话： 021-5045 6700-366/247  
传真： 021-6886 3797/5045 9355  
电子邮件： [emo@hmf-china.com](mailto:emo@hmf-china.com)

# 产品类别

(展馆确认将以产品分类为基础,请选择您的参展展品分类并在报名表第三页中填写)

## A 机床 Machine Tools

- 1 Turning machines(lathes)车床
- 2 Drilling machines 钻床
- 3 Boring machines 镗床
- 4 Milling machines 铣床
- 5 Machining centers 加工中心
- 6 Flexible manufacturing cells and systems 柔性加工单元和系统
- 7 Transfer machines and unit heads 运输机械和动力头
- 8 Grinding machines 磨床
- 9 Tool grinding machines 工具磨床
- 10 Gear cutting and finishing machines 齿轮切削及精加工机床
- 11 Planning, shaping, slotting and broaching machines 牛头刨床、成形机床、插床、拉床
- 12 Sawing and cutting—off machines 锯床
- 13 Screwing and threading machines 螺纹机
- 14 Honing, apping and polishing machines 珩磨机、研磨机和抛光机
- 15 Deburring machines 去刺机和倒角机
- 16 Sheet metal cutting machines 剪板机
- 17 Sheet metal blanking, punching machines 板材冲压机
- 18 Sheet metal forming machines 板材成形机
- 19 Sheet metal working cells and systems 板材加工单元和系统
- 20 Presses 压力机
- 21 Presses for special applications 特殊应用的压力机
- 22 Bar, section and tube working machines 棒料、型面和管材加工机
- 23 Wire forming machines 线成形机
- 24 Machines for the production of bolts, nuts, screws and rivets 生产螺栓、螺帽和螺钉及铆钉的机器
- 25 Metal forming(massive)machines 金属成形机
- 26 Electroerosive and electrochemical machining 电腐蚀和电化学机器
- 27 Machine for making and engraving 雕刻机
- 28 Machine tools for educational purposes 教学用机床
- 29 Parallel kinematic machines 并联机床(虚拟轴机床)
- 30 Micromachining 显微机械加工

## B Other Machines 其它机器

- 31 Welding and gas cutting machines, equipment and materials 焊接与气割
- 32 Heat treatment machines and equipment 热处理
- 33 Surface treatment and surface finishing machines and equipment 表面处理及表面抛光
- 34 Rapid prototyping 高速仿形

## C Tooling 工具

- 35 Cutting tools 刀具
- 36 Forming tools 成形刀具
- 37 Abrasive tools and products 磨具及产品
- 38 Hand held tools 手持工具
- 39 Tooling devices 工具装置
- 40 Tooling systems 工具系统
- 41 Tools presetters and tool balancing 刀具预调和平衡
- 42 Workholding 卡具
- 43 Dies and moulds 模件及模具
- 44 Components for dies and moulds 模件及模具的部件

#### **D Parts, Components, Accessories 零部件，机床附件**

- 45 Accessories 附件
- 46 Mechanical components 机械部件
- 47 Hydraulic and pneumatic components 液压件，气动件
- 48 Electrical and electronic equipment for machine tools 机床电气及电子设备
- 49 Control and drive systems 控制及驱动系统
- 50 Lubrication and cooling 润滑及冷却
- 51 Materials 原材料
- 52 Equipment for waste disposal 废物处理设备
- 53 Safety and environment 安全与环境
- 54 Workshop equipment 车间设备

#### **E Manufacturing and Process Automation 制造及加工自动化**

- 55 Workpiece and tool handing 工件及使用工具的自动化
- 56 Automation for storage and transportation 储存和运输的自动化
- 57 Assemble 装配自动化
- 58 Industrial robots 工业机器人
- 59 Software for product development 产品开发用的软件
- 60 software for machines 机床用的软件
- 61 Software for manufacturing 制造用的软件
- 62 Computers and peripherals 计算机及外围设备

#### **F Metrology 度量**

- 63 Measuring 测量
- 64 Testing 测试
- 65 Image data processing 典型数据处理
- 66 Quality control and software 质量控制及其软件

#### **G Services 服务**

- 67 Services for the workshop 为工厂的服务
- 68 Services for companies 为公司的服务